

[Traduction]

**M. Andras:** Monsieur l'Orateur, je suppose que le député parle du rapport du comité consultatif de la Commission d'assurance-chômage sur le contrôle des prestations. J'ai répondu à cette question plusieurs fois à la Chambre. J'attends maintenant le dernier rapport du comité lequel a été retardé par une audience publique qui a lieu à Toronto aujourd'hui, je crois, et qui sera suivie d'une assemblée publique à Vancouver. Le président de ce comité consultatif m'a dit qu'une fois les audiences publiques terminées, il a l'intention de présenter un rapport le plus rapidement possible.

\* \* \*

#### LES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

##### LE PROJET DE CHANGEMENT DE MAINS DU WESTMINSTER VETERANS HOSPITAL—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

**M. William C. Frank (Middlesex):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires des anciens combattants. A-t-il reçu des demandes de la part des associations d'anciens combattants de l'Ontario au sujet du changement de mains du Westminster Veterans Hospital, de London, et, dans l'affirmative, quelle est sa position à cet égard?

**L'hon. Daniel J. MacDonald (ministre des Affaires des anciens combattants):** Monsieur l'Orateur, j'ai en effet reçu des requêtes de la part des intéressés au sujet du changement de mains du Westminster Veterans Hospital. S'il change de mains, cela sera fait avec la plus grande prudence. Il faudra certaines garanties. On s'occupera des anciens combattants et on leur accordera la priorité. Les anciens combattants qui sont employés là conserveront leur emploi.

\* \* \*

● (1450)

#### LES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES

##### LE PROJET DE PIPE-LINE DU MACKENZIE—LES CAUSES DE LA COMMUNICATION ERRONÉE AUX É.-U. DE LA POLITIQUE CANADIENNE

**M. Peter Bawden (Calgary-Sud):** Monsieur l'Orateur, j'ai une autre question à poser au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, au sujet du pipe-line de l'Alaska. En avril dernier, il nous a parlé de tentatives redoublées pour informer Washington de la prise de position du gouvernement au sujet de ce pipe-line de pétrole. Le ministre peut-il nous dire pourquoi il a tant de difficultés à communiquer avec Washington et s'il pense maintenant pouvoir expliquer bien clairement notre position au sujet d'un pipe-line de pétrole traversant le Canada?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Ma foi, monsieur l'Orateur, comme je l'ai déclaré, nous avons fait connaître notre position au département d'État des États-Unis et au secrétaire à l'Intérieur, et même à des membres du Sénat et de la Chambre des représentants lors de leur passage à Ottawa.

**M. Oberle:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. J'ai eu l'occasion d'aller à Washington en avril dernier et je ne voudrais pas que le secrétaire d'État aux Affaires

#### Questions orales

extérieures ait le dernier mot là-dessus. Il a dit que le Sénat et le Congrès des États-Unis étaient au courant, que la Chambre le savait...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député sait, ou devrait savoir, qu'il ne s'agit pas d'une objection. S'il peut me prouver, en citant le Règlement à l'appui, comment une intervention comme celle-là constitue un rappel au Règlement, je le laisserai volontiers poursuivre.

**M. Oberle:** Monsieur l'Orateur, si la question du Règlement se pose, c'est que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a dit que la position du gouvernement avait été clairement expliquée à la Chambre des communes, aux Canadiens ainsi qu'au Sénat et au Congrès des États-Unis. Il m'est bien difficile de le croire.

**M. l'Orateur:** Le député peut croire ou non ce que disent les autres députés à la Chambre, mais cela n'a rien à voir avec le Règlement de la Chambre des communes.

\* \* \*

#### LA COMMISSION DE RÉVISION DES PRIX DE L'ALIMENTATION

##### LE RECRUTEMENT DU PERSONNEL—LA TENEUR DU PREMIER RAPPORT

**Mme Grace MacInnis (Vancouver Kingsway):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Consommation et des Corporations. Compte tenu de la situation d'urgence croissante que provoquent les prix des denrées alimentaires, le ministre peut-il nous dire si le recrutement du personnel nécessaire à la Commission de révision des prix de l'alimentation est terminé. Dans la négative, pourquoi? Quand pense-t-il que ce recrutement sera terminé?

**L'hon. Herb Gray (ministre de la Consommation et des Corporations):** La Commission m'a informé que ces opérations de recrutement sont très avancées mais j'ignore actuellement si elles sont ou non terminées. Je vais me renseigner et j'en informerai l'honorable représentante.

**Mme MacInnis (Vancouver Kingsway):** Compte tenu de la promesse faite récemment par le ministre que le premier rapport de la Commission sera prêt pour le début de l'automne prochain, peut-il nous dire si ce rapport contiendra des recommandations concrètes pour le gouvernement lui permettant de résoudre le problème du prix des denrées alimentaires ou s'il s'agira simplement d'un exposé stratégique d'envergure pour la campagne d'hiver?

\* \* \*

#### LA CONSOMMATION

##### LA HAUSSE DES PRIX DE L'ALIMENTATION—L'OPPORTUNITÉ D'UN CONTINGENTEMENT DES EXPORTATIONS

**M. Bill Clarke (Vancouver Quadra):** Une question supplémentaire pour le ministre de la Consommation et des Corporations. Étant donné que le gouvernement américain a annoncé la suppression des contrôles, suppression qui entraînera une augmentation considérable des denrées alimentaires importées aux États-Unis, le gouvernement serait-il disposé à appliquer provisoirement des contrôles à